

EXTRACT Schreibens /

Welches der Bischoff von Giesen an
Herrn General Hatzfeldt ausz Warschaw/ den 31.
Juli gethan/ vnd von Ihr Excell. durch angnen
Currier Ihrer Kanz. Manest. zuge-
schickt worden.

Darinnen der aigentliche Verlauf we-
gen der bey dem fluß Buck zwischen beeden Königl.
Schwed: vnd Poßmischen Haupt-Armeen
vorgangnen rencontre begriffen.

Nebens

Zweyten Copen-Schreiben/ von unter-
schidlichen Orten.

Getruckt im Jahr 1656.



1932



Mit nicht etwann das vngliche gemeinsame Geschrey des Feindes vorgebener ruin, die rechte Warheit vndertrücke / so berichte Ewer Excell. durch meinen Camerer der selbst beym handel gewesen; dass nachdem die Polnische Armee wegen gebrochner Schiffbrücken bey Warschaw lang müßig ligen müssen / vnd die Tartarn ankommen / ist beschlossen worden / nach dem Flüß Buck zu passiren / vnd den Feind mit Nacht anzugreissen / Worauff den 28. Julij die Littawische vnd Tartarische Völker vorangangen / vnd daran die Polnische über die Weirel passiert / vnd sich an dem Ort wo vorhin die Littawische gestanden / gesetzet / hingegen die Schwedische vnd Chur-Brandenburgische zusammen in 20000. conjungirte Arma da sambt ihren Stücken haben sich ingleichem inn völlige Schlachtordnung präsentirer / vnd sich sehr bemühet / unsere Prüggen mit gewalt zu erobern / die unsrigen aber haben sich tapfer widersehet / vnd sie mit Stücken fleißig abgetrieben / Nachdem sie ein wenig gefechten / vnd der Feind kaum ein Stund

vor Abendt auancirt gehabt / hat die Nacht dem
Gefecht ein Ende gemacht / dieselbe Nacht seindt
beiderseiths Armeen in völliger Bereitschafft gestan-
den / vnd ob schon die vnsern willens waren den
Samstag frühe zuschlagen; So haben sich doch
die Schweden nicht einlassen wollen / also ist nur
beiderseits mit Stücken stark gespielt worden / je-
doch mit grosserm des Feinds als vnserm Schaden/
vnder welcher zeit die vnsereige öfters des Feindts
rechten Flügel angefallen / auch die Tartarn sie am
Rucken infestirt , aber weil die Gelegenheit des
Orts dem Feind sehr dienlich gewesen / wegen des
Walds vnd Gestrauß/ so sie hindernsich gehabt/ hat
man ihnen nicht recht zukommen können/nichts de-
stoweniger ist er gezwungen worden/ auff der rech-
ten Sgenten zuweichen / aber er hat seine Schlacht-
Ordnung anderst als ein halber Mon formirt,
dann wider auff die vnsern zugangen/ vnd mit grof-
ser vngestüm vnd schiessen vnsern rechten Flügel/
den der Gzernitzkÿ geführet/ angefallen / aber es ist
etwaum nur ein Stundt wider gesochten worden/
Vnd weilen unmöglich/ (wievol vnsere Husaren mit
ihren Hacken sie mächtig/ vnd am maisten turbirt,)
ihre so wol gestellte Schlachtordnung zu zerstreuen/
vnd zwar etwas Reitteren in die Flucht gebracht/
so von den vnsern gleich aufgeriben/ist wider wegen
cmz

eingefallner Nacht/ das Gefecht eingestellt / der vn-
sern seynd über 100. Todt/ vil geschediget/ vnd son-
derlich vil Pferdt valohren worden / der Feind aber
auffs wenigst in 3000. Mann gebliben / endlich
den dritten Tag/ nachdem der Feind sein Batalia
aberinals auffs bewehrtste formirt, vnd gegenein-
ander lang canonirt , aber zuschwer gewesen des
Feinds Batalia zuzertrennen/ haben sich die unsfern/
sonderlich/ weilen Menschen/ vnd Pferdt drey Tag/
vnd Nacht nicht geruhet / in keine Schlacht mehr
einlassen wollen/ sondern seyn in guter Ordnung ges-
wichen/ der gröste Thail unsers Fueßvolcks hat sich
über die Weixelbrücken nacher Warschaw retirirt,
wie auch der König/ sambt dem General Bodozky/
darauff dieselb abbrennen lassen / das überig Fueß-
volck/ vnd ein guter thail der Stuck seynd dem Feind
zuthail worden/ doch das noch im Lager geblibne ges-
maine Volk vnd ein grosser Thail der Wagen seynd
wider von denn unsfern erobert worden/ die Littawi-
sche / vnd unsere Armee ist sonst noch ganz/ vnd die
Tartarn auch noch alle/ der König wird beyn Stätl
Zaschleho wider über die Weixel zur Armee gehn/
vnd ist unsrer rath/ daß auff die Tartarische manier/
weilen sie anieho kein hinderniß haben / der Feind
Tag/ vnd Nacht solle inquietirt; vnd zu seiner
consummation abgemattet werden/ Wie dann

heut nach Mitternacht vñ Stuckschüß gehört wor-
den/ vnd dergleichen schen wider geschehen seyn/ wel-
cher also dem aigentlichen Verlauff/ vnd ein anders
nit zuglauben ist.

Ein anders aus Warschaw/vom 3. August.

De Erichte hiemit/ daß der Genr. Czerncky/
mit hülff der Tartarn/ den 31. passato in
Mitternacht die grossen Stuck erobert/ vnd
die hinterblibne Füsz Völcker wider ledig gemacht/
darauff folgenden Tag/ den 1. Augusti haben sie al-
le hinterblibne Pagagi erobert / vnnid in saluo ge-
bracht/ beynebens der Schweden über 1000. nider-
gemacht / vnnid die Tartarn 1200. gefangen in ihr
Hauptstatt Chrim geschickt / traualiren vnnid han-
gen stetig am Feind/ denselben gänklichen abzumaz-
ten/ vnd zu ruinirn / wie dann der König in Pohlen
sich auch wider zu der Armee begeben hat.

Auß der Neuß/ vom 24. Julij.

De Je Tartarn seynd endlich ankommen/ wel-
che der Palatinus oder Bey Bialogroden-
sis geführet hat. Desß Churfürsten von
Brandenburg Brieff an König in Frankreich sein
auff-

auffgefangen worden / darinnen Iヒe gehainbe Cor-
respondenz vnd Allianz gefunden. Der Herzog-
liche Preussische Adel verlast den Brandenburger/
vnd hat bei dem Flusß Zotoria das Lager auffge-
schlagen vnder dem General Ubald / diser hat zu Ihr
Königl. Mcht. in Polen geschickt / er wolle die Waf-
sen wider Ihn als seinen rechtmässigen Herrn mit er-
heben / welches er sich auch gegen dem Herzog aus
Preussen erkläret. Diser afsahl desz Adels hat den
Brandenburger bestürzet / vnd dörßte vielleicht seine
Vorhaben verändern. Der Duglaß hat dem Obri-
sten Bockom / vmb daß er sein Gemahel wiederumb
frey in das Schwedische Lager geführet / ein Pferde
vnd etliche paar Pistollen verehret / von ihr aber hat
er einen Ring auff 1000. Reichsthaler bekommen.
Der Wittemberg ist sambt andern nach Zamoscien
gebracht worden : Der Ochsenstirn ligt zu War-
schaу frank / von dessen auffkommen die Medici
zweifflen. Die Schweden sambt dem Brandenbur-
ger seind sehr geneigt einen ewigen Frieden zu tracti-
ren. Der Reichs-Schwerdtrager rathet dem Com-
mendanten Würk die Ubergab der Statt Crackaw/
vnd haben schon die von beeden verordnete Com-
missarien eine oder die andere Session
darüber gehalten.

